

These chains are also TÜV approved, this is recognizable by the TÜV marking on the closure of the chain.

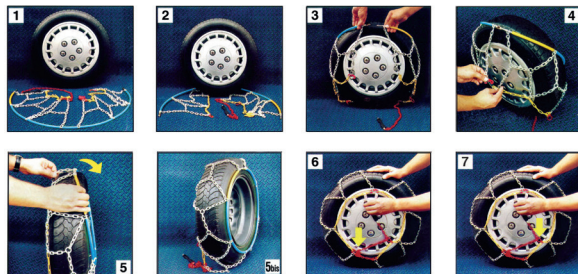
MANUAL

Find a safe, flat area to fit the chains.

Fit the chains to the drive wheels; for a 4-wheel-drive, fit to the front wheels.

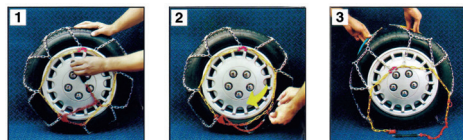
Assembly instructions:

1. Position the snow chains on the ground, with the yellow end on the left.
2. Slide the snow chains from left to right (with the yellow end first) around the back of the tyre.
3. Pull the snow chains upwards, so that the two steel ends can be connected together.
4. At the front hook the flat metal connector to the final link of the red chain.
5. Slide the snow chains far enough to the inner side of the tyre that the coloured sections do not cover the profile of the tyre.
6. Use the red guide to thread the elastic tensioner through the chain.
7. Thread the elastic tensioner via the red ring and tighten as much as possible; then hook the elastic tensioner to a link in the red chain.



Disassembly instructions:

1. Position the car so that the flat metal hook is at the top of the wheel.
2. Unhook the elastic tensioner and untighten the chain from the red hook and then from the guide.
3. Undo the chain further until it lies flat on the ground. Drive the car far enough forwards so that the chain can be removed from beneath the tyre.



PLEASE NOTE:

- Snow chains are always an emergency solution. The fitted chains will alter the car's road performance. Try to avoid sudden braking or acceleration. Adjust your speed to the conditions and never drive faster than 50km/h.
- Please read this user guide prior to use and keep it as reference for future use. Please also read the statutory guidelines for the use of snow chains and related aids that apply in the country in which you are driving.
- Follow the car manufacturer's recommendations for using snow chains as indicated in the car user manual.
- Fit and remove the snow chains in a safe place. When fitting the snow chains it is recommended that you wear a safety vest and gloves.
- Do a test fitting before you travel.
- Check that your snow chains are a match for the tyres fitted on your car.
- Adhere to the tyre pressure as prescribed by the car manufacturer to avoid any damage and/or excess wear and tear on the snow chains.
- Check the chains after the first 100 metres of driving and tighten again, if necessary.
- Do not drive against kerbs and avoid other obstacles on the road surface.
- Do not use the snow chains on snow and ice-free roads; driving on such roads can damage the snow chains and considerably reduce their service life.
- Do not use the snow chains if the chain links are over 50% worn or there are other signs of wear/damage. Only use the supplied emergency repair links to reach a safe place to stop.
- Clean the snow chains after use by rinsing with lukewarm water and drying carefully.
- No liability will be accepted for consequential damage as a result of improper fitting or use.

Deze kettingen zijn ook TÜV gekeurd, dit is herkenbaar aan de TÜV markering op de sluiting van de ketting.

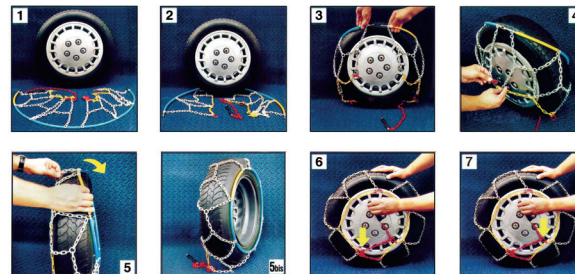
HANDLEIDING

Zoek een veilige vlakke plaats om de kettingen te monteren.

Monteer de kettingen op de aangedreven wielen; bij 4-wiel aandrijving op de voorwielen.

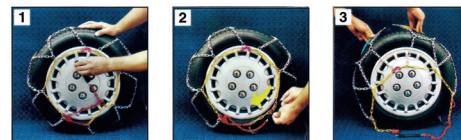
Montage instructies:

1. Leg de sneeuwketting uit op de grond, met het gele uiteinde aan de linkerkant.
2. Schuif de sneeuwketting van links naar rechts (met het gele uiteinde eerst) achter de band langs.
3. Trek de sneeuwketting omhoog, zodat de twee stalen uiteinden aan elkaar gemaakt kunnen worden.
4. Haak aan de voorkant de platte metalen verbinding aan de laatste schakel van de rode ketting.
5. Schuif de sneeuwketting zover naar de binnenzijde van de band, dat de gekleurde delen niet over het profiel van de band lopen.
6. Rijd de ketting met de elastische spanner door de rode geleider.
7. Rijd de elastische spanner via de rode ring en trek zo hard mogelijk; haak vervolgens de elastische spanner aan een schakel van de rode ketting.



Demontage instructies:

1. Plaats de auto zo dat de platte metalen haak bovenaan het wiel zit.
2. Haak de elastische spanner los en maak de gespannen ketting eerst los van de rode haak, vervolgens van de geleider.
3. Maak de ketting verder los en laat deze plat op de grond liggen. Rijd de auto zover door, zodat de ketting onder de band vandaan gehaald kan worden.



ATTENTIE:

- Een sneeuwketting is altijd een noodoplossing. Met gemonteerde kettingen zullen de rijeigenschappen van het voertuig anders zijn. Probeer plotseling remmen of accelereren te voorkomen, pas de snelheid aan en rijd nooit harder van 50km per uur.
- Lees deze gebruiksaanwijzing voor gebruik en bewaar deze. Let ook op de wettelijke richtlijnen voor het gebruik van sneeuwkettingen en aanverwante hulpmiddelen die gelden in het land waarin u rijdt.
- Volg de aanbevelingen van de fabrikant van het voertuig in de gebruiksaanwijzing met betrekking tot het gebruik van een sneeuwketting.
- Monteer en demonteer de sneeuwkettingen op een veilige plaats. Bij het monteren van sneeuwkettingen is het aanbevolen om een veiligheidsvest en handschoenen te dragen.
- Doe een proefmontage voordat u op reis gaat.
- Vergewis u ervan, dat uw sneeuwketting bij uw banden past die op uw auto gemonteerd zijn.
- Hou de bandenspanning aan die is voorgeschreven door de fabrikant van de auto, om eventuele schade en/of overmatige slijtage aan de sneeuwkettingen te voorkomen.
- Controleer de kettingen na de eerste 100 meter rijden en span indien nodig opnieuw aan.
- Rij niet tegen stoepranden en vermijd andere obstakels op het wegdek.
- Gebruik de sneeuwkettingen niet op sneeuw- en ijsvrije wegen, het rijden op deze wegen kan schade aan de sneeuwkettingen veroorzaken en verkort de levensduur aanzienlijk.
- Als de kettingschakels voor meer dan 50% versleten zijn of bij andere signalen van slijtage/schade, de sneeuwkettingen niet meer gebruiken. Bijgeleverde nood reparatieschakels alleen gebruiken om een veilige stopplaats te bereiken
- Na gebruik van de sneeuwkettingen deze schoonmaken door ze te spoelen met (lauw) water en vervolgens goed afdrogen.
- Bij onoordeelkundige montage of gebruik wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor gevolgschade.

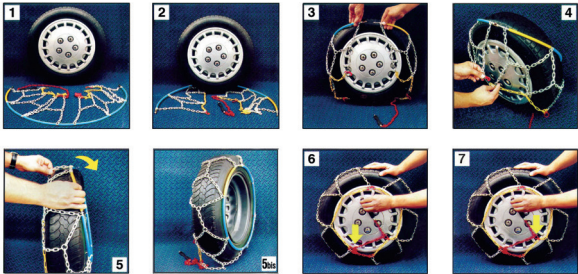
Ces chaînes sont également homologuées TÜV, ce qui est reconnaissable par le marquage TÜV sur la fermeture de la chaîne.

MODE D'EMPLOI

Trouvez un endroit plat et sûr pour installer les chaînes.
Installez les chaînes sur les roues motrices ; pour les 4x4, installez les chaînes sur les roues avant.

Instructions de montage :

1. Placez la chaîne à neige sur le sol, l'extrémité jaune sur le côté gauche.
2. Faites glisser la chaîne à neige de gauche à droite (en commençant par l'extrémité jaune) derrière le pneu.
3. Tirez la chaîne à neige vers le haut de sorte que les deux extrémités en acier puissent être raccordées.
4. Accrochez sur l'avant le raccord métallique plat, sur le dernier maillon de la chaîne rouge.
5. Faites glisser la chaîne à neige jusqu'à atteindre l'intérieur du pneu en veillant à ce que les parties colorées ne dépassent pas du profil du pneu.
6. Enfilez la chaîne à travers le guide rouge, à l'aide du tendeur élastique.
7. Enfilez le tendeur élastique à travers l'anneau rouge et tirez le plus fort possible ; puis accrochez le tendeur élastique à un maillon de la chaîne rouge.



Instructions de démontage :

1. Avancez la voiture de façon à ce que le crochet métallique plat soit positionné au sommet de la roue.
2. Décrochez le tendeur élastique et retirez d'abord la chaîne tendue du crochet rouge, puis retirez le guide.
3. Continuez à desserrer la chaîne et laissez-la à plat sur le sol. Avancez la voiture de sorte que la chaîne puisse être enlevée sous le pneu.



ATTENTION :

- Une chaîne neige est toujours une solution d'urgence. Une fois les chaînes montées, les caractéristiques de conduite du véhicule changent. Essayez d'éviter les freinages ou les accélérations brusques, ajustez votre vitesse et ne dépassez pas les 50 km/h.
- Lisez ce mode d'emploi avant toute utilisation et garder le précieusement. Faites également attention aux obligations légales en vigueur avant toute utilisation de chaînes et d'appareils connexes dans le pays dans lequel vous conduisez.
- Suivez les recommandations du fabricant automobile en ce qui concerne le montage et l'utilisation des chaînes neige.
- Monter et démonter les chaînes dans un endroit sécurisé. Lors du montage des chaînes, il est recommandé de porter un gilet de sécurité et des gants.
- Faites un essai avant de prendre la route.
- Assurez-vous que vos chaînes correspondent bien aux pneus montés sur votre véhicule.
- Maintenez la pression des pneus recommandée par le constructeur automobile pour éviter tout dommage et/ou toute usure excessive des chaînes.
- Vérifiez les chaînes après les premiers 100 mètres et resserrer si nécessaire.
- Ne conduisez pas contre les bordures et évitez tout obstacle sur la route.
- N'utilisez pas les chaînes sur les routes sans neige et sans glace, cela peut endommager les chaînes et raccourcir considérablement leur durée de vie.
- Si les maillons de la chaîne sont usés à plus de 50 % ou si vous détectez d'autres signes d'usure/de dommages, n'utilisez plus les chaînes.
- En cas d'urgence, n'utilisez que les maillons de réparation fournis avec la chaîne et ce, dans un endroit sécurisé.
- Après avoir utilisé les chaînes, nettoyez-les en les rinçant à l'eau (tiède), puis séchez-les soigneusement.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de montage ou d'utilisation inappropriés.

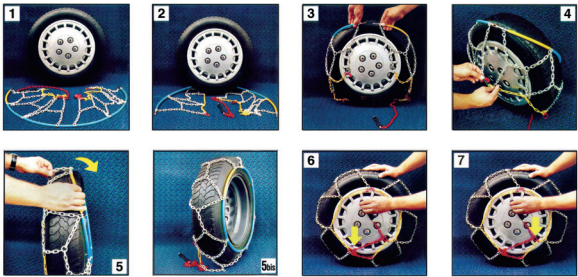
Diese Ketten sind ebenfalls vom TÜV zugelassen, dies ist an der TÜV-Kennzeichnung auf dem Kettenverschluss zu erkennen.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Für die Montage der Schneeketten wählen Sie bitte eine flache Stelle.
Die Schneeketten werden an den Antriebsrädern montiert (bei Allradantrieb an den Vorderrädern).

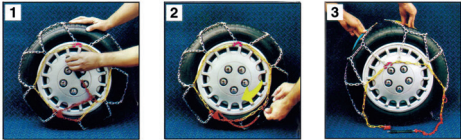
Montageanleitung:

1. Legen Sie die Schneekette bitte flach aus, sodass das gelbe Ende an der linken Seite liegt.
2. Schieben Sie die Schneekette (zuerst mit dem gelben Ende) von links nach rechts hinter dem Reifen vorbei.
3. Ziehen Sie die Schneekette hoch, sodass die beiden Stahlenden aneinander befestigt werden können.
4. Haken Sie die flache Metallverbindung an der Vorderseite am letzten Glied der roten Kette ein.
5. Schieben Sie die Schneekette so weit zur Innenseite des Reifens, sodass die farbigen Teile nicht über das Reifenprofil verlaufen.
6. Führen Sie die Kette mithilfe des elastischen Spanners durch die rote Führung.
7. Führen Sie den elastischen Spanner über den roten Ring und ziehen Sie ihn dann möglichst kräftig an. Haken Sie den elastischen Spanner danach in ein Glied der roten Kette.



Anleitung zur Demontage:

1. Bewegen Sie Ihr Auto in eine Position, in der sich der flache Metallhaken oben am Reifen befindet.
2. Lösen Sie zunächst den elastischen Spanner, bevor Sie die gestraffte Kette erst vom roten Haken abnehmen und im Anschluss von der Führung.
3. Nehmen Sie dann den Rest der Kette ab und lassen Sie sie flach auf dem Boden liegen. Fahren Sie Ihr Auto so weit vorwärts, dass die Kette unter dem Reifen entfernt werden kann.



ACHTUNG:

- Snow chains are always an emergency solution. The fitted chains will alter the car's road performance. Try to avoid sudden braking or acceleration. Adjust your speed to the conditions and never drive faster than 50km/h.
- Lesen Sie vor der Verwendung diese Gebrauchsanweisung und bewahren Sie diese auf. Beachten Sie auch die gesetzlichen Richtlinien für die Verwendung von Schneeketten und verwandten Hilfsmitteln, die in dem Land gelten, in dem Sie fahren.
- Halten Sie sich bezüglich der Verwendung von Schneeketten an die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers in der Betriebsanleitung.
- Führen Sie die Montage und Demontage der Schneeketten an einem sicheren Ort durch. Es wird empfohlen, bei der Montage von Schneeketten eine Warnweste und Handschuhe zu tragen.
- Führen Sie vor Reiseantritt eine Probemontage durch.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihre Schneeketten zu den an Ihrem Auto montierten Reifen passen.
- Halten Sie zur Vorbeugung gegen eventuelle Beschädigungen und/oder übermäßigen Verschleiß der Schneeketten den vom Fahrzeughersteller vorgeschriebenen Reifendruck ein.
- Fahren Sie nicht gegen Bordsteinkanten und weichen Sie anderen Hindernissen auf der Fahrbahn aus.
- Setzen Sie die Schneeketten nicht auf schnee- und eisfreien Straßen ein, denn dies könnte Schäden an den Schneeketten verursachen und verkürzt deren Lebensdauer erheblich.
- Verwenden Sie die Schneeketten nicht mehr, wenn der Verschleiß der Kettenglieder mehr als 50 % beträgt oder andere Hinweise auf Verschleiß/Beschädigung vorliegen. Nutzen Sie die mitgelieferten Ersatzkettenglieder ausschließlich zum Erreichen eines sicheren Orts, an dem Sie anhalten können.
- Reinigen Sie die Schneeketten nach der Verwendung, indem Sie diese mit (lau-)warmem Wasser abspülen und anschließend gründlich abtrocknen.
- Bei unsachgemäßer Montage oder Verwendung wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen.